

Section 8 Housing Choice Voucher Program



Notisi ya Umma

Idara ya Makazi ya Jiji la Phoenix

**Mpango wa Vocha ya Uchaguzi wa Makazi wa Sehemu ya 8
Ufunguzi wa Ombi la Mapema la Orodha ya Wanaosubiri**

**Jumanne, Septemba 12 saa mbili asubuhi hadi Jumanne,
Septemba 26 saa moja jioni, saa za AZ**

Pida ayuda si leer o hablar en inglés le resulta difícil.

如果在閱讀和說英語方面存在困難，請尋求幫助

Molimo Vas da zatražite pomoć ako teško čitate ili govorite engleski jezik

Vui lòng yêu cầu xin được giúp nếu khó đọc hoặc trở ngại khi nói tiếng Anh

يرجى طلب المساعدة إذا كنت تواجه صعوبةً في القراءة أو في التحدث باللغة الإنجليزية.

Idara ya Makazi ya Jiji la Phoenix (City of Phoenix Housing Department, COPHD) itakubali maombi ya mapema ya orodha ya wanaosubiri ya Mpango wake Vocha ya Uchaguzi wa Makazi wa Sehemu ya 8 wa (Housing Choice Voucher, HCV) kuanzia **Jumanne, Septemba 12 saa mbili asubuhi hadi Jumanne, Septemba 26, 2023, saa moja jioni saa za Arizona (AZ)**.

Mtu ye yote anaweza kuwasilisha ombi la mapema la orodha ya wanaosubiri. Ni ombi moja tu la mapema kutoka kwa kila mwombaji litakubaliwa. **Hakuna haja ya kuharakisha kuwasilisha ombi la mapema** kwa sababu kuwekwa katika orodha ya wanaosubiri hakufanywi kwa msingi wa anayekuwa wa kwanza kufika huhudumiwa kwanza. Unaweza kuomba usaidizi wa kuwasilisha ombi lako la mapema.

Maombi ya mapema yanaweza kuwasilishwa kwa njia kadhaa:

Mtandaoni: Waombaji wanaweza kujaza ombi la mapema mtandaoni katika phoenix.gov/housing kwa Kiingereza, Kihispania, Kivietinamu, Kimandari cha Kichina, Kikantoni cha Kichina, Kikorea na Kiswahili. Waombaji wanaweza kutumia kompyuta ya kibinafsi, simu mahiri, kompyuta kibao, nk., au wanaweza kutumia kompyuta ya umma iliyo na ufikiaji wa mtandao. Kompyuta ya kutumia mwenyewe na ufikiaji wa mtandao unapatikana katika Maktaba za Umma za Jiji la Phoenix; kwa maeneo na



Section 8 Housing Choice Voucher Program



saa, tafadhali tembelea phoenixpubliclibrary.org/locations. Iwapo unahitaji kutumia mojawapo ya kompyuta za kutumia mwenyewe za Maktaba yenyе vipengele vya ufikiaji, nenda kwenye kiungo hiki kwa maeleo kuhusu vipengele vinavyoweza kufikiwa: phoenixpubliclibrary.org/services/accessibility-resources.

Karatasi: Ombi la mapema la karatasi pia linapatikana kwa Kiingereza, Kihispania, Kivietinamu, Kimandari cha Kichina, Kikantoni cha Kichina, Kikorea, Kiswahili, Kiarabu na katika miundo mbadala. Ili kuomba ombi la mapema la karatasi unaweza:

- Kutembelea ofisi ya COPHD ya *Section 8* inayopatikana 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ, wakati wa saa za kawaida za kazi katika kipindi kizima cha nafasi ya maombi ya mapema.
 - Saa za jioni zinapatikana Jumanne na Alhamisi kuanzia saa kumi na moja jioni hadi saa moja jioni.
 - Saa za wikendi zinapatikana Jumamosi na Jumapili kuanzia saa nne asubuhi hadi saa nane mchana.
- Barua pepe S8waitlist@phoenix.gov.
- Piga simu kwa 602-534-3030.

Maombi ya mapema ya karatasi yanaweza kurudishwa kwa ofisi ya COPHD ya *Section 8* kwa mojawapo ya njia zinazofuata, kufikia Jumanne Septemba 26, 2023, saa moja jioni:

- Ana kwa ana katika 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ, wakati wa nyakati zilizoorodheshwa hapo juu.
- Ndani ya bahasha iliyofungwa katika kisanduku salama cha kuwasilisha kilicho mbele ya ofisi wakati wowote.
- Kwa barua pepe kwa S8waitlist@phoenix.gov.
- Kwa faksi kwa 602-534-4243.
- Kwa barua kwa 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ 85034, ikiwa na mhuri wa posta uliotiwa kabla ya Jumanne, Septemba 26, 2023.

Hakuna gharama ya kutuma ombi au kupokea Vocha ya Uchaguzi wa Makazi ya Sehemu ya 8 (Section 8 Housing Choice Voucher).

Je, nini hufanyikia ombi langu la mapema kipindi cha ombi la mapema la orodha ya wanaosubiri kinapoisha? Maombi yote ya mapema yaliyojazwa yatawekwa katika orodha ya wanaosubiri kwa kutumia nambari ya kubahatisha inayoundwa na kompyuta. Orodha ya wanaosubiri haiundwi kwa msingi wa anayekuwa wa kwanza kufika huhudumiwa kwanza.

Usaidizi wa bila malipo utatolewa kwa mtu ye yeyote anayeomba usaidizi wakati wa kipindi cha kutuma ombi la mapema.

Section 8 Housing Choice Voucher Program



- Kwa watu walio na Matatizo ya Kusikia au Viziwi: piga simu kwa 711 au pigia COPHD moja kwa moja ukitumia mtoa huduma wako wa Huduma za Ukalimani kwa Video (Video Relay Services).
- Kwa watu wenye uwezo mdogo wa kuona au vipofu: Programu ya Wavuti inafungamana na programu ya kusoma skrini, na ombi la mapema la karatasi linaweza kuombwa kwa muundo mbadala.
- Kwa usaidizi katika maeneo haya wakati wa nafasi ya kutuma ombi la mapema **piga simu kwa 602-534-3030, tuma barua pepe kwa S8waitlist@phoenix.gov, au tuandikie barua au ututembelee** katika 830 E. Jefferson Street, Phoenix, AZ 85034:
 - Maombi ya marekebisho yanayofaa au vifaa vyta usaidizi
 - Usaidizi wa lugha
 - Maswali kuhusu ombi la mapema
 - Usaidizi wa kujaza fomu
 - Maombi mengine ya watu walio na ulemavu
 - Usaidizi wa miundo mbadala ya ombi la mapema

Kujitolea kwa Makazi ya Haki na Kutobagua: Jiji la Phoenix halibagi kwa misingi ya mbari, kabilia, jinsia, utambulisho wa kijinsia, rangi, dini, hali ya ndoa, hali ya kifamilia, asili ya kitaifa, umri, ulemavu, ukoo, chanzo cha mapato wala mwelekeo wa kimapenzi katika kupata, kuandikishwa au kuajiriwa katika mipango au shughuli za makazi. COPHD haibagi chini ya Sheria ya Makazi ya Haki, Haki ya VI ya Sheria ya Haki za Kiraia, Sehemu ya 504 ya Sheria ya Urekebishaji ya 1973 au Haki ya II ya ADA.